

# Wort-Rätsel

Autor(en): **Boscovits, Fritz**

Objektyp: **Illustration**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **57 (1931)**

Heft 13

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





(Auflösung in nächster Nummer.)

**Franzosen in Paris?**

— nein, nein, ist schon richtig —  
ich frage:  
gibt es Franzosen in Paris?

Gleich bei der Ankunft. —

Im Hotel empfängt mich der Gérant. Französisch zuerst, mit einem eigenartigen Akzent. Dann scheint er zu merken: „Sprechen Sie deutsch, mein Herr?“ Und das Deutsche klingt auch nicht ganz echt.

Ach so: der Herr ist Schweizer.

Ich mache einen Bummel über die Boulevards. Wie heimatisch:

„Münchner Löwenbräu“ — „Pilsner“ — „Paulaner“.

Mittags esse ich in einem russischen Restaurant. Es gibt „Schnitzel bavarois“. Die Kellner sind russische Emigranten.

Abends im Chinesischen. Gut speist man auch in einer kleinen Italienerbude.

Music-Hall. —

Très parisien. Lesen sie bloß das Programm nicht: englische Namen, spanische Namen, russische Namen...

«Très parisien!» —

Und das Sing-Girl, la gamine, singt: «Ca, c'est Paris...» —

Auf dem Boulevard stürmt mir jemand entgegen.

„Du hier?“ — Ein Studienkollege aus Zürich.

„Ausgerechnet —“

Den hab ich aber glatt stehen lassen. —

In der Rotonde hängt ein fabelhaft feines Bild: ein Mädchen vor dem Toiletten-tisch. Jubegriff!

Mein Nachbar erklärt mir, das Modell sei eine Livländerin.

Ich habe einen sympathischen jungen Mann kennen gelernt. Ein richtiger französischer Beau: Mustapha Zendi aus Kairo.

Im Louvre.

Publikum: Engländer, Schweden, Spanier, Holländer. Eine Herde amerikanischer

Girls piepft Begeisterung, wenn die Pensionsvorsteherin das Lognon zückt.

Auf wackligen Sesseln kopieren Japaner altitalienische Meister.

Ich gehe in ein Tanzlokal.

Argentinisches Tangoorchester, amerikanischer Jazz. Attraktion: the French Cancan.

Ich tanze mit einem Mädchel. Hübsch, schwarz. So ganz rein spricht sie ja auch nicht.

Sie ist Rumänin, anvertraut sie mir nachher; ihre Eltern wohnen in Wien.

Ich würde gern mit dem Mädchel soupiere. Aber ich habe nicht genügend Geld bei mir.

„Ach — man wird sich schon einigen; der Direktor ist aus Stuttgart.“

Ich esse in einem Restaurant à prix fixe. (Finanzsanierung!)

Neben mir sprechen zwei Herren tatsächlich französisch. Ich höre etwas von „Neuchâtel“ — offenbar Welschschweizer.

Und gegenüber sitzt eine Negerin.

Ich bestelle das Dessert: «une mandarine». „Mit oder ohne Blatt?“ fragt das Mädchen. —

„Mit zwei Blättern, gnä' Fräulein!“ —

«Le Roucho.»

Balalaika-Orchester. Russische Lieder. Russische Kellner. Russische Ausstattung. Geschmackvoll.

Vor mir sitzt eine blonde Frau. Ich muß sie schon irgendwo gesehen haben.

Das Orchester spielt zur Abwechslung einen Schlager. Den muß ich doch auch kennen.

Da singt ja die Blonde schon: „Bier Worte möcht ich dir nur sagen, vier Worte nur: ich hab dich lieb...“

Ich singe mit („ich hab dich lieb...“).  
Noch eine Berliner Bekanntschaft! —

Und noch ein russisches Nachtklokal. Orchestre tzigane. Kofakentänze.

«Un Whisky-Soda.»

Jemand ruft „Sascha“. — Stimme aus dem Hintergrund: „Aber Rudi, sei doch anständig!“

Beim Hinausgehen holt mich der Direktor ein. „Sie sind Deutscher? Ich dachte, Sie wären Däne.“

„Nein, ich bin Schweizer.“

„Schweizer? Meine Frau ist auch Schweizerin. Aus St. Gallen.“

Auch noch...

Im Metro tritt mir eine Dame auf den Fuß.

„Verzeihung!“

„Ach, Gnädigste sind auch Deutsche?“

Und so weiter...

— und ich bin nach Paris gekommen, um französisch zu lernen. Nächsten Winter gehe ich nach Berlin; möglich, daß ich dort dazu komme.

